

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

ベトナム社会主義共和国  
独立・自由・幸福

**GIẤY XÁC NHẬN PHỤ THUỘC**  
**扶養家族証明書**

Họ tên thực tập sinh  
技能実習生氏名

Giới tính  
性別

NỮ  
女

(Nam / Nữ)  
男 / 女

Ngày tháng năm sinh  
生年月日

Năm  
年

Tháng  
月

Ngày  
日

Địa chỉ  
住所

Tp cấp TW/ Tỉnh  
中央直属市

Quận huyện/Tp cấp tỉnh  
区/市

Phường/xã  
町/村

Trong quá trình thực tập kỹ năng tại Nhật Bản, tôi có trách nhiệm phụ dưỡng những người có tên sau đây:

上記の者は、下記の人を扶養する必要があることを認定します。

STT 番目	Họ tên 氏名	Quan hệ 関係	Ngày tháng năm sinh 生年月日	Địa chỉ 住所
1		BỐ 父		省、 区、 村
2		MẸ 母		省、 区、 村
3		CHỊ GÁI 姉		省、 区、 村

Tôi cam kết nội dung trên là đúng sự thật. Nếu có gian dối tôi chịu trách nhiệm trước pháp luật.

上記の記載内容は、事実と相違がないと誓約します。うそがある場合、私は法律の前に責任があります。

Người đề nghị  
申請者の署名

Ngày..... tháng..... năm .....

.....年.....月.....日

**XÁC NHẬN CỦA ĐỊA PHƯƠNG**  
人民委員会の認定